

DOCTORS IN ISOLATED ROOM

冰冷密室
与博士们
冷たい密室と博士たち
【日】森博嗣著
五科·译

凤凰出版传媒集团



江苏文艺出版社

JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

冰冷密室与博士们

(日)森博嗣 著

五科 译

凤凰出版传媒集团
 江苏文艺出版社
JIANGSU LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

冰冷密室与博士们(日) 森博嗣著;五科译.—南京:江苏文艺出版社,2010.5
(犀川 & 萌绘系列)

ISBN 978-7-5399-3786-1

I. ①冰… II. ①森… ②五… III. ①长篇小说—日本—现代
IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 083518 号

《TSUMETAI MISSHITSU TO HAKASE TACHI》

Copyright©MORI Hiroshi 1996

All rights reserved.

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Publication rights for Simplified Chinese character edition arranged with
KODANSHA LTD.

through KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing,China.

书 名 冰冷密室与博士们

作 者 (日)森博嗣

责任编辑 黄孝阳

责任校对 陈近平

责任监制 卞宁坚 江伟明

出版发行 凤凰出版传媒集团

江苏文艺出版社(南京中央路 165 号 210009)

集团网址 凤凰出版传媒网 <http://www.ppm.cn>

印 刷 北京博图彩色印刷有限公司

经 销 江苏省新华发行集团有限公司

开 本 880×1230 毫米 1/32

印 张 9.375

字 数 240 千

版 次 2010 年 6 月第 1 版,2010 年 6 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5399-3786-1

定 价 25.00 元

江苏文艺版图书凡印刷、装订错误可随时向承印厂调换

登场人物

极地研究所的教师

木熊 京介	教授
喜多 北斗	副教授
市之濑 里佳	助教

极地研究所的职员

八川 善太郎	工程师
横岸 卓也	事务官
中森 敬子	事务官
铃村 春江	图书管理员
向井 浩二	守卫
小川 昌三	守卫

极地研究所的学生

丹羽 健二郎	二年级博士研究生
服部 珠子	二年级硕士研究生
荒井 正直	一年级博士研究生
船见 真智子	一年级硕士研究生
若林 真二	一年级硕士研究生
北大路 智也	二年级硕士研究生
下柳 久志	二年级硕士研究生
增田 润	两年前失踪的学生

其他

- 犀川 创平 建筑学科副教授
国枝 桃子 建筑学科助教
西之园 萌绘 建筑学科大二学生
西之园 捷辅 萌绘的叔叔

目 录

1	第一章	启动的思考
23	第二章	事件之前
47	第三章	实验与观察
71	第四章	发现之后
95	第五章	睡意与白骨
117	第六章	假设和矛盾
145	第七章	信息和混乱
175	第八章	被冻僵的冒险
199	第九章	被引导的密室
217	第十章	侵入的忧郁
235	第十一章	暧昧的追踪
251	第十二章	不可思议的手法
281	第十三章	部分的真相

第一章
启动的思考

“犀川老师您想出的这个微积分题目是不是有点儿……里面求微分方程式一般解的部分，高中的教科书上从来没有出现过。而且，那个……就算是拼命计算，三十分钟恐怕也解答不出来吧。”说话的是一个中年教授。

“我也是这么想的。”犀川副教授回答说，“不过，只要看到把 y 移到左项再积分的话，五分钟就会得到答案了。”

“您认为多少人会注意到这一点呢？”

“大概会有一两成吧。这样不行吗？这不正是考试的目的吗？至少可以说，这个题目是可以筛选出一部分好学生的……如果出一些所有人都做得出来的题目，那不是没有什么意义了吗？”犀川淡淡地说，尽量不表露出自己的感情。

确实，考试这东西本来就应该是这样的：不是出一些任何人都

会答的题，然后找他们失误的地方，而是应该用一些看上去难以解答的题而发现杰出的人才。然而，如果这样直言不讳地说出来，大家肯定会争论不休，所以犀川没有直说。不过稍微有点头脑的人，就应该能明白他话里的意思。

“这种需要灵感的题目还是不出为好。”另外一个男老师用一种清高的声音说，“用这样的题目来评价，终究让人觉得难以接受。我还是希望能保证平均分在六十到七十左右。”

“评价”这个动词的主语是谁呢？犀川想。是媒体？还是补习学校……

“明白了……那么，大家不要再考虑我的题目了。”犀川微笑着说。再继续坚持自己的主张好像也已经没有意义了。

“不，这个题目确实很不错。”最初发言的那个教授看着委员长说，“能不能想想办法使它变得更巧妙并且简单一点呢？”

“巧妙的意思不就是需要灵感吗？”犀川说，“简单倒有很多意思。需要尽力才能答出来的题目既不能说是巧妙，又不能说是简单吧……肯定是这样的。”

“算了，请大家再考虑一下吧。”委员长看着犀川说，“关于这个问题下周再讨论吧。”

犀川无可奈何地点了点头。

那之后，犀川很长时间都在保持着独有的沉默。他在脑子里整理着自己的想法，表面上则不动声色。

犀川在自己的课上从来不考试。会做题不是一个人的能耐，真正能看出水平的是会出题，或者说是能发现什么是问题。因此，考试时出题这一行为不是测验做题的人，而是出题的人。可是，有多少人注意到这一点了呢？

犀川创平回到了自己的研究室。他就像一个便宜的塑料制溜溜球，飞出去时什么气势飞回来时还是那样，但是旋转力在逐渐消失。他筋疲力尽，摇摇晃晃。每当他走出房间时，总是意味着消耗精力。当然，他自己很清楚事情会成这个样子。

他丝毫没有期待会有什么有趣的事情发生，而且已经做好思想准备把自己的一部分时间虚度过去。即使是这样，在这种没有任何意义的虚度之后，肯定会留下一一种仿佛被毫无品味的推销员打断工作时的不快感。这是一种不能难以轻松丢弃的感觉。

本来应该早已习惯了这种人类社会的虚无，可是……

三小时前很不情愿地走出房间时，他没有关掉空调。因此，为了保证这无人房间的温度，能量一直在被无端地浪费着。他只是想着能在回来时享受一下那凉爽的感觉。如今，犀川从走廊里让人窒息的热浪中突然解放出来，不由得叹了一口气。

简直是一群傻瓜。是不是自己也是其中一员呢？想到这儿，真是让人义愤填膺。

他“砰——”地一下把委员会的文件夹扔到了书桌上。那是校内学生服务社里出售的最便宜的纸制文件夹。委员会的资料只是一坨庞大的东西，它的数量正好和重要程度成反比。通常情况下，它会超过这种便宜文件夹的容量，但是即使它膨胀得像是一个枕头，一种想把所有资料集中到一起消灭之的欲望总是使他想硬塞进去。

本应该一个小时结束的委员会果然应验了他的预想，延长到了三个小时。这是一个有关大学入学考试的委员会议。暑假期间八月份召开的委员会无非就是此类。这次是讨论年末的二次测验的题目，

犀川是数学学科的命题委员，比起其他学科可能有点轻松。他不知道是什么地方的什么人决定的，每年度初总会有一个用红字写着“亲启”的信封送给他。里面只有一页纸，是一行任命书，动词只有一个：“任命”。所以“亲启”这个词最近让他觉得有种负面的感觉。由谁担任入学考试命题委员不会公布出来，所以参加这种一周一次非创造性劳动的辛苦并不为周围的人所知。不，在他的世界里，应该说那是理所当然的事情。没有人过分关心别人在做什么——这就是大学这种单位的特点。

犀川本来在心理上就不认同各种“会议”。当然在那种场合下，他会以最大的忍耐力熬过每次难关。但一旦从长时间的束缚中解放出来，他总是有一种强烈的虚脱感，而不是解放感。最令人感到吃惊的是竟然有这么一帮喜欢开会的人。犀川已经能够识别出那些故意把会议延长的人，这对他来说比识别肤色不同的人更加容易。

就为了决定那么点事儿，为什么会用三个小时的时间呢？

因为平时他总是把自己关在研究室里，所以会议可能会被他想成是一种社交场合。不同人种的人们把它当成一种必要的“亲善”了吧。恐怕是这样的……只能认为是一群头脑清晰的人在一起说一些没意义的话。我们必须承认这种动机，这不是一种错误的情感，人类的确是有这样的弱点。但是，犀川是那种不希望其他人来陪伴的人。他的愿望仅此而已。

不，或许他们是在追求与别的人的“亲善”。如果那样的话，他们的目的虽然表面上达到了，但在实质上效果却是相反的。

犀川再次拿起那讨厌的文件夹，把它塞到了钢架上，然后打开房间里的小冰箱，取出一听可乐。这是最后一听了。他基本上不喝酒，到了夏季每天都喝可乐。回到座位上，他点上一支烟，虽然最近学校的委员会是禁止吸烟的。长达三个小时不能抽烟使

他愈加痛苦。

人工制造但很凉爽的环境，没有放冰却很清凉的罐装可乐，还有深深渗透到全身的尼古丁。他强迫自己只想这些好的事情。

心情略微舒畅了一些。

房间里放着三盆观叶植物，都不是犀川带来的。他对植物和动物没有丝毫兴趣。但是，每天一来上班，他都会用煮咖啡的玻璃罐给这些寄居者们浇水。那个罐子在几个月前就有裂纹了，但目前他的房间里已经找不到其他有相同功能的東西了。

桌子上有一个二十一英寸的电脑显示器和键盘。旁边一个小小的笔记本电脑正处于关闭状态。他一直带着这个电脑外出。两公斤的重量确实够可以的了，但他一般放在车里，所以并没有在意。

他轻轻碰了一下键盘，宛如阿米巴虫般毫无意义的抽象画屏保一下子消失了，屏幕上出现了一堆乱糟糟的图形。除了他的日程表，还有三四个被称为窗口的四边形重叠在一起。犀川用右手动了一下鼠标，隐藏在画面后面的浅紫色窗口跑到了前面。这个窗口是 UNIX 的终端显示画面。他按了一下回车键，画面稍微向上方移动了一下，最下方出现了一行文字。

You have new mail

有新的电子邮件到了。犀川叼着烟坐到椅子上，一边敲着键盘，一边读着画面上滚动的文字。

我是极地研的喜多。

哎呀，真不是什么好活。

已经两周了吧。
不过，总算有点起色。
论文也该交了，
真想让他们快一点。
那个秃头的警察大爷，
真是脑子有问题。
你也给叫去了吧。
跟他们真是扯不清。
我觉得可能警察什么都没明白，
因为他们老是在问同一件事。

嗨，对咱们俩来说，这真是一场灾难。

还有，今天晚上一起撮一顿怎么样？

是同事喜多发来的，下午三点四十分收到的。犀川和喜多是当地即那古野的一所私立高中的同班同学，后来又上了同一所大学，研究生也都是在 K 大学的工学部读的，那时在京都还租住同一间屋子。再后来两人同时被 N 大学录用为助教，返回那古野。犀川学的是建筑，喜多学的是土木工程，专业上比较接近。只是喜多晋升副教授比犀川早一年。犀川当上副教授到今年已经是第三年了。今年冬天两人都要满三十四了，但仍然都是独身。

后面还有一封邮件。

我是萌绘。

五点钟去了您的房间。

您把我的事儿给忘了吧！

真是的。

我看了您桌上显示器上的日程表了，
没有写和我的约会啊。

我可不太高兴啊。

在 Dennys 餐厅等您。

犀川咂了一下舌。

约会的事情全忘干净了。

说好萌绘五点来，但没想到委员会延长时间，真是没有办法。可是，忘是确实忘了。昨天她打来电话时，犀川正在制作新的解析程序，所以听她说话时也是心不在焉的。

西之园萌绘是 N 大学建筑专业的学生，是四年前去世的犀川的恩师的女儿。从她小时候犀川就很认识她了。这几年她正在形成一种与西之园博士夫妇文静形象完全不同的性格。

从某种意义上说，西之园萌绘对犀川来说是一个特别的学生。到底是什么方面特别很难说清楚，但就是很难说清楚这一点对他来说才是特别之处。

哎，今天的工作还是算了吧。

做了这样的决定，犀川拿起了听筒。凭借着记忆中的数字组合，他连续按下了四个按钮。

铃声响了三次后，对方接通了电话。

“喂，我是喜多。”听到这么大的声音，犀川不由自主地把听筒挪开了一点儿。

“喂，我是犀川。”犀川精神饱满地说。

“啊啊，是创平。看了我的邮件了吗？今晚怎么样？”

“嗯，但是我先跟别人约好了，那个……”犀川有点搪塞的意思。

“是西之园吧？”

“嗯？”犀川有点吃惊。

“哈哈，她给我打电话了。好像是在找你。跟你联系上了吗？”

啊，原来是这样。

犀川跟喜多说话感觉总是很被动。

“啊，是吗？”他只好这样说。

“在哪儿吃呀？算上我吧。是 Dennys 餐厅？”

这小子反应真快。可是仔细想一想，既然是离大学最近的家庭饭馆，这种推理也没什么了不起的。

“啊，好啊。西之园已经去 Dennys 了，我也马上过去。”

“那么，我过三十分钟左右去……关于那次事件的事想跟你们谈谈。”

电话挂了。

谈那次事件的事？

犀川稍微考虑了一会儿。

事件……

是啊，这一阵子太忙，把那个问题搁置起来了。

不，这样说也不准确。这两周，自从那次不可思议的事件发生到现在，犀川一半脑子都在考虑那件事。虽说自己也没有积极考虑的印象，至少可以说这件事总是会不时浮现出来。

这一点不得不承认。

这个问题连知道它的性质都很困难……总而言之是件不可思议

的事。

到现在为止一直没有机会和喜多坐下来好好谈谈这件事。关于这次事件，虽然两人一直在电子邮件中提到，但大都是对警察所发的牢骚。

可能是出于远离问题的本能反应吧。

喜多是不是有什么想法呢？

因为这次事件，最近许多无端的时间被白白浪费，结果搞得犀川很忙。但是，紧张的工作即将告一段落，跟老朋友聊聊也是一种消遣。而且，事件发生以来也没有跟西之园萌绘见过面，说句心里话这次会面让他很兴奋。

3

有人敲了敲门。

“请进。”犀川一边整理穿戴一边说。所谓整理穿戴实际上只是把拖鞋换成了运动鞋。

一个高个子瘦瘦的女人走了进来。她穿着男式的白衬衫，下身牛仔褲，带着黑边眼镜，发型像男生。事实上，她的头发比犀川的还要短。

“啊，是国枝呀。我正要出去，今天可能不回来了……”犀川说。

国枝桃子是犀川所在教研室的助教。像这样给人第一印象这么差的人可能并不多吧。不，别说是第一印象了，很多年纪大的老师对她的评价都不太好。她这个人相当不懂礼貌，说话总带有攻击性的，而且还不太精明，每次跟人讨论事情总会把对方激怒。平时话也不多，对人总是很冷淡。不过犀川却很欣赏她的能力。